

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/TPR/G/98

15 de abril de 2002

(02-1862)

Órgano de Examen de las Políticas Comerciales

EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

ESLOVENIA

Informe del Gobierno

De conformidad con el Acuerdo por el que se establece el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales (Anexo 3 del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio), se adjunta la exposición de políticas presentada por el Gobierno de Eslovenia.

Nota: Este informe será de distribución reservada y no podrá difundirse a la prensa hasta el final de la reunión del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales sobre Eslovenia.

ÍNDICE

	<u>Página</u>
I. INTRODUCCIÓN	4
1) OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS SOBRE EL CONCEPTO DEL INFORME.....	4
2) ÉXITO DE UN DECENIO DE TRANSICIÓN.....	4
3) LA IMPORTANCIA DE LA OMC PARA ESLOVENIA.....	4
II. ENTORNO ECONÓMICO Y COMERCIAL.....	4
1) SOLIDEZ DE LOS FUNDAMENTOS ECONÓMICOS	4
2) EL COMERCIO INTERNACIONAL SOSTIENE EL CRECIMIENTO ECONÓMICO.....	5
3) AUMENTO DE LAS INVERSIONES INTERNAS Y EXTERNAS	6
III. EVOLUCIÓN DE LA POLÍTICA COMERCIAL EN 2000-2001	6
1) OMC	6
2) ACUERDOS REGIONALES	7
i) Acuerdo de Europa	7
ii) Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central (ALCEC).....	7
iii) Acuerdo entre los países miembros de la AELC y Eslovenia.....	7
3) ACUERDOS E INICIATIVAS BILATERALES	7
IV. ORIENTACIONES Y OBJETIVOS DE LA FUTURA POLÍTICA COMERCIAL	8
1) ESFUERZOS ENCAMINADOS AL CRECIMIENTO ECONÓMICO, LA CALIDAD DE VIDA Y EL BIENESTAR SOCIAL.....	8
V. PERSPECTIVA DE ESLOVENIA SOBRE EL PROGRAMA POSTERIOR A DOHA	9
1) AGRICULTURA.....	9
2) INDICACIONES GEOGRÁFICAS	9
3) DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE.....	9
4) SERVICIOS	10
5) APLICACIÓN	10
6) COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE	10
7) COMPETENCIA, INVERSIONES, FACILITACIÓN DEL COMERCIO	10
8) CONTRATACIÓN PÚBLICA	10
9) DECLARACIÓN MINISTERIAL SOBRE LOS ADPIC Y LA SALUD PÚBLICA	11
10) NORMAS DE LA OMC.....	11
11) ACCESO A LOS MERCADOS PARA LOS PRODUCTOS NO AGRÍCOLAS	11
12) TRANSPARENCIA INTERNA Y EXTERNA DEL SISTEMA DE LA OMC	11

I. INTRODUCCIÓN

1) OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS SOBRE EL CONCEPTO DEL INFORME

1. El primer Examen de las Políticas Comerciales de Eslovenia es una oportunidad para evaluar los logros de un decenio de transición, y una oportunidad para examinar las tendencias de la evolución futura de las políticas económicas y comerciales actuales de Eslovenia.

2. Mientras que en el informe de la Secretaría se analiza la evolución que en el pasado han registrado las políticas de Eslovenia relacionadas con el comercio en su más amplio sentido, el informe del Gobierno de Eslovenia tiene por objeto ofrecer una actualización sobre el entorno económico y comercial esloveno, la evolución reciente de su política comercial, sus orientaciones futuras y la perspectiva del país sobre el programa posterior a Doha.

2) ÉXITO DE UN DECENIO DE TRANSICIÓN

3. A raíz de su declaración de independencia en 1991 y de su reconocimiento internacional subsiguiente a comienzos de 1992, Eslovenia actuó con rapidez para establecer su estabilidad macroeconómica, emprendiendo una transformación sistemática de la economía y normalizando sus relaciones con los círculos financieros internacionales.

4. De hecho, el proceso de transición fue doble: transición de una economía regional desarrollada a una economía nacional desarrollada, y transición de un sistema de economía de mercado semisocializada a una economía de mercado plena mediante la transformación de la propiedad.

5. En el período de 10 años considerado, Eslovenia estableció una economía de mercado en funcionamiento y un entorno macroeconómico relativamente estable y alcanzó el nivel de vida más alto de entre los países en transición. Tras haber perdido aproximadamente el 20 por ciento de su producción, la economía se ha venido recuperando desde 1993, y el PIB ha ido aumentando entre el 3 y el 4 por ciento anual. Esto se consiguió a pesar de la perturbación de las corrientes comerciales y a pesar de la inestabilidad regional provocada por la desmembración de la antigua Yugoslavia.

3) LA IMPORTANCIA DE LA OMC PARA ESLOVENIA

6. Eslovenia, que es una pequeña economía de Europa Central, precisa una normas comerciales multilaterales firmes, claras, coherentes y previsibles, que apliquen y cumplan por igual todos los Miembros de la OMC. Los mecanismos y normas de la OMC son un apoyo y una garantía para la política de comercio exterior de Eslovenia y proporcionan reglas de conducta en lo comercial tanto a Eslovenia como a sus interlocutores.

7. Al igual que otros Miembros que participan en escasa proporción de la economía y el comercio mundiales, Eslovenia atribuye gran importancia al sistema de la OMC basado en normas, como garante de un trato equitativo de sus intereses y derechos comerciales.

II. ENTORNO ECONÓMICO Y COMERCIAL

1) SOLIDEZ DE LOS FUNDAMENTOS ECONÓMICOS

8. El relativo éxito de la adaptación de la economía eslovena frente a los escollos que ha venido sorteando en el pasado decenio cabe explicarlo por la situación favorable del potencial competitivo del país.

9. El entorno de la actividad económica de Eslovenia se caracteriza por la existencia de una mano de obra bien instruida, su infraestructura de tecnología de la información y una capacidad de investigación satisfactoria. Asimismo, Eslovenia se caracteriza por su satisfactoria red de atención sanitaria, el bajo porcentaje de población que vive bajo el umbral de la pobreza, un bajo nivel de corrupción, una tasa de delitos graves relativamente reducida y una escasa población penitenciaria; factores que, conjuntamente, indican que Eslovenia es un lugar seguro para vivir. El crecimiento real del PIB se cifró en el 4,6 por ciento en 2000. En el mismo año, el PIB por habitante (poder adquisitivo) fue de un 72 por ciento del promedio de la UE. Para 2001, la tasa de crecimiento económico estimada es del 3,7 por ciento.

10. La inflación se ha reducido a tasas de un solo dígito, y el déficit presupuestario es moderado. En 2001 la tasa media de inflación fue del 8,4 por ciento, mientras que en 2000 había sido del 8,9 por ciento, y se espera que se reduzca al 6,4 por ciento en 2002. El índice medio de desempleo (OIT) ha disminuido, pasando del 7,6 por ciento registrado en 1999 al 6,3 por ciento en 2001. El ingreso público se estima en el 43,3 por ciento, y el gasto en el 44,8 por ciento del PIB en 2001, respectivamente, siendo el déficit fiscal de un 1,4 por ciento del PIB.

2) EL COMERCIO INTERNACIONAL SOSTIENE EL CRECIMIENTO ECONÓMICO

11. El comercio internacional desempeña un papel importante en el desarrollo económico de Eslovenia. La proporción de las exportaciones de bienes y servicios en 2001, cifrada en un 60 por ciento del PIB, demuestra que Eslovenia tiene una economía netamente orientada a la exportación.

12. Reconociendo la importancia que el comercio liberalizado, la mejora del acceso a los mercados mundiales y la reducción de los obstáculos al comercio tienen para el crecimiento económico, Eslovenia ha concertado acuerdos comerciales preferenciales con 33 países. El comercio con sus interlocutores preferenciales representa aproximadamente el 85 por ciento del comercio total. Estima Eslovenia que los acuerdos comerciales preferenciales, que mejoran considerablemente las condiciones comerciales para los operadores económicos, pueden ser un instrumento complementario del sistema multilateral de comercio.

13. En 2001, las exportaciones eslovenas de bienes y servicios ascendieron a 9.300 millones de dólares EE.UU., y las importaciones a 10.100 millones de dólares. El comercio total de bienes y servicios aumentó el 4,9 por ciento en términos reales con respecto al registrado en 2000. El crecimiento de las exportaciones fue del 7,2 por ciento, y el crecimiento de las importaciones del 2,6 por ciento. Gracias a ello, el déficit presupuestario en 2001 descendió en 517 millones de dólares con respecto a 2000.

14. La Unión Europea sigue siendo el interlocutor comercial más importante: absorbe el 62 por ciento de las exportaciones eslovenas y el 68 por ciento de sus importaciones, aunque las tendencias generales del comercio registran un cambio de sentido en la dirección de los mercados de Rusia y la antigua Yugoslavia, donde Eslovenia ha acrecentado su parte de mercado y su excedente comercial.

15. El comercio con los países partes en el ALCEC registra un constante aumento, y en 2001 alcanzaron el 8 por ciento las exportaciones eslovenas y el 9,5 por ciento las importaciones, mientras que el comercio con los países miembros de la AELC ha disminuido notablemente a raíz de la adhesión de Austria, Finlandia y Suecia a la UE.

3) AUMENTO DE LAS INVERSIONES INTERNAS Y EXTERNAS

16. Las inversiones internas y externas están cobrando importancia en los resultados y perspectivas económicas de Eslovenia. En la primera fase de la transición Eslovenia atrajo un flujo de IED relativamente bajo, que raramente excedió del 1 por ciento del PIB.

17. Sin embargo, la aceleración del proceso de privatización ha producido el resultado positivo de acrecentar las IED. A finales de 2001, la afluencia de IED se cifró en el 2,3 por ciento del PIB, mientras que a finales de 2000 era todavía inferior al 1 por ciento del PIB. Es probable que esta tendencia se mantenga debido al proceso de integración en la UE y a la privatización del sector financiero y los servicios públicos.

18. Las inversiones externas alcanzaron el 0,59 por ciento del PIB en 2001. Este proceso de intensificación de las inversiones de empresas eslovenas en el extranjero se espera que prosiga en 2002 y 2003 porque la actividad empresarial se halla en expansión y la privatización se ha acelerado en los mercados de destino de Europa Sudoriental.

19. Con el objetivo de intensificar aún más la promoción de las IED, Eslovenia se adhirió en diciembre de 2001 a la Declaración de la OCDE sobre las Inversiones Internacionales y las Empresas Multinacionales.

III. EVOLUCIÓN DE LA POLÍTICA COMERCIAL EN 2000-2001

1) OMC

20. Eslovenia se esfuerza por realizar una aplicación efectiva de todos los Acuerdos de la OMC. En 2001 elaboró varias notificaciones habituales y periódicas, que fueron examinadas por distintos comités de la OMC.

21. Eslovenia es miembro de los Grupos de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC de la Federación de Rusia, Ucrania, Belarús, la República de Macedonia, y Bosnia y Herzegovina. Actualmente, mantiene negociaciones bilaterales sobre bienes y servicios con la Federación de Rusia y Ucrania.

22. En mayo de 2001, la Comisión Europea (CE) y el Gobierno de Eslovenia organizaron una Conferencia Ministerial de la CE y los países candidatos sobre cuestiones comerciales de la OMC en Ljubljana, en la que se adoptó la declaración conjunta en apoyo del inicio de una nueva ronda amplia de negociaciones comerciales multilaterales.

23. En septiembre de 2001, Eslovenia finalizó su proceso de adhesión a la Declaración Ministerial sobre el Comercio de Productos de Tecnología de la Información (ATI) y pasó a ser el 56º participante de esa Declaración.

24. Al adherirse al GATT, Eslovenia aceptó la obligación de adherirse al Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP, 1994). En septiembre de 2001, Eslovenia presentó una solicitud oficial de adhesión al ACP y la información sobre el sistema de contratación pública en Eslovenia.

25. En 2001 Eslovenia participó de manera activa en las negociaciones prescritas sobre la liberalización ulterior del comercio de servicios y de los productos agropecuarios y en los preparativos para la Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Doha. Eslovenia apoyó las conclusiones de la Conferencia y el inicio de una nueva ronda de negociaciones comerciales multilaterales.

26. En cooperación con el Centro de Comercio Internacional OMC/UNCTAD, Eslovenia organizó la segunda Mesa Redonda Regional de Empresarios sobre tecnología de la información para las economías en transición a finales de noviembre de 2001, tras el éxito alcanzado en la primera Mesa Redonda celebrada en noviembre de 2000. Los participantes acordaron que debía continuar la cooperación regional en materia de tecnología de la información.

2) ACUERDOS REGIONALES

i) Acuerdo de Europa

27. Eslovenia finalizó el proceso de supresión de los derechos de aduana sobre las importaciones de productos industriales el 1º de enero de 2001. Desde el 1º de noviembre de 2001 ha venido aplicando nuevas concesiones a los productos agropecuarios elaborados, desde el 1º de enero de 2002 al vino, y desde el 1º de marzo del mismo año al pescado y los productos de la pesca. En diciembre de 2001 dio comienzo una segunda ronda de negociaciones para la liberalización del comercio de productos agropecuarios más sensibles.

ii) Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central (ALCEC)

28. En el comercio de productos industriales, se suprimieron los derechos de aduana entre todos los países partes en el ALCEC el 1º de enero de 2001. En la reunión del Comité Conjunto celebrada en octubre de 2001 se acordó que podían empezar las negociaciones sobre las enmiendas a los protocolos bilaterales de las concesiones agrícolas entre las partes interesadas. Se decidió que podían iniciarse las negociaciones sobre la adhesión de Croacia al ALCEC.

iii) Acuerdo entre los países miembros de la AELC y Eslovenia

29. El 1º de enero de 2001 Eslovenia finalizó un proceso de supresión de los derechos de aduana sobre las importaciones de productos industriales. El comercio de productos agropecuarios se rige por acuerdos bilaterales separados, mientras que los productos agropecuarios elaborados originarios de los países de la AELC reciben el mismo trato que los procedentes de la UE.

3) ACUERDOS E INICIATIVAS BILATERALES

30. Eslovenia firmó acuerdos de libre comercio (ALC) con todos los países Bálticos. En 2001-2002, los Comités Conjuntos celebraron reuniones con todos los interlocutores. Las partes en los ALC evaluaron los resultados de estos acuerdos y formularon una valoración general positiva del papel que habían desempeñado y de su potencial para el desarrollo futuro de relaciones comerciales bilaterales.

31. Eslovenia concertó ALC con la mayoría de países sucesores de la antigua Yugoslavia. El ALC con Macedonia se ha venido aplicando desde septiembre de 1996 y el firmado con Croacia desde enero de 1998. El ALC entre Eslovenia y Bosnia y Herzegovina se firmó en octubre de 2001 y viene aplicándose desde el 1º de enero de 2002. Es un acuerdo que prevé una liberalización completa del comercio de productos industriales y agropecuarios entre las partes. En febrero de 2002 comenzaron las conversaciones preliminares sobre un acuerdo de libre comercio con la República Federativa de Yugoslavia (RFY).

32. Eslovenia firmó también ALC con Israel y Turquía, que se han venido aplicando desde septiembre de 1998 y junio de 2000 respectivamente.

33. En el período 2000-2002 Eslovenia firmó acuerdos bilaterales de cooperación económica con Grecia y la RFY. Suscribió acuerdos bilaterales sobre la protección de las inversiones con Austria, Italia, Malta, la Federación de Rusia, Tailandia, Bosnia y Herzegovina, y la RFY.

IV. ORIENTACIONES Y OBJETIVOS DE LA FUTURA POLÍTICA COMERCIAL

1) ESFUERZOS ENCAMINADOS AL CRECIMIENTO ECONÓMICO, LA CALIDAD DE VIDA Y EL BIENESTAR SOCIAL

34. Eslovenia pretende convertirse en un competidor activo y floreciente en la economía mundial, cuya fuerza competitiva se base en un sector manufacturero y de servicios de alto valor añadido, la calidad, la innovación y el impulso empresarial. Pero el aumento de la competitividad internacional no es un fin en sí mismo; asegura un elevado crecimiento económico, que a su vez es garantía de un país fuerte y próspero, con alta calidad de vida y bienestar social.

35. El Gobierno se propone alcanzar los objetivos indicados con una combinación sistemática de reformas estructurales y medidas de política macroeconómica a corto plazo, promoviendo con ello los factores de desarrollo a largo plazo. Las orientaciones estratégicas a largo plazo están comprendidas en la "Estrategia de desarrollo económico en Eslovenia", el "Programa nacional para la adopción del acervo comunitario" y el "Programa nacional de desarrollo 2001-2006".

36. La realización de las principales reformas estructurales se basa en los elementos siguientes: i) fomento de largo alcance de las inversiones internas y externas; ii) una mayor flexibilidad del mercado laboral; iii) sistema de ayuda estatal basado en incentivos destinados al aumento de la competitividad, la promoción de las pequeñas y medianas empresas y la transferencia de tecnología moderna; iv) simplificación y mayor transparencia de los procedimientos administrativos; v) aprovechamiento más efectivo de los recursos públicos; vi) intensificación del papel que desempeña el sector privado sobre una base de concesiones mediante una estructura de concesiones adaptada.

37. El Gobierno proseguirá sus esfuerzos para reducir las tasas de inflación. La que se pretende alcanzar para 2002 es del 6,4 por ciento. El objetivo de la política de finanzas pública es mantener la proporción de ingresos en un 42 por ciento del PIB aproximadamente. Por medio de varias medidas, el gasto público habrá de ser inferior y más efectivo. Manteniendo el déficit público dentro de límites sostenibles, la política de finanzas pública complementará los esfuerzos realizados en otras esferas para lograr la estabilización.

38. Eslovenia promueve una política industrial dinámica, que se aplica mediante dos programas interrelacionados. El "Programa de promoción de la actividad empresarial y la competitividad, 2001-2006" consta de medidas horizontales destinadas a aumentar el crecimiento de la productividad, la competitividad en el ámbito empresarial, la internacionalización de las empresas eslovenas, la promoción de las inversiones, la cooperación interempresarial y la creación de conglomerados. El "Programa de apoyo al ajuste estructural y la reestructuración" de las industrias tradicionales tiene por objeto ayudar a determinadas industrias a cumplir los criterios y requisitos del mercado único.

39. La reorientación positiva hacia las IED queda reflejada en el renovado "Programa para la promoción de las IED en el período 2001-2004". Este Programa establece tres prioridades básicas: i) eliminación de los obstáculos administrativos a las inversiones; ii) mejora de la oferta de emplazamientos industriales; y iii) creación de un sistema internacionalmente comparable de incentivos no reembolsables.

40. La afirmación de Eslovenia como propulsor de la actividad comercial en los países sucesores de la antigua Yugoslavia ofrece una oportunidad de acrecentar la futura afluencia de IED a Eslovenia, ya que Europa Sudoriental se está incorporando gradualmente al proceso de integración europeo y Eslovenia es ya un inversor importante en la región.

41. El Gobierno cumple fundamentalmente un papel de "catalizador", impulsando el proceso de desarrollo. Las políticas oficiales han de mantener unos mercados competitivos y abiertos. La responsabilidad del ajuste estructural recae en las empresas. Las intervenciones del Estado se organizan en planteamientos integrales y se llevan a cabo de manera efectiva en función del costo.

42. La adhesión a la UE no sólo se considera como un proceso de integración regional, sino también como un paso importante hacia la globalización de la economía eslovena. Eslovenia espera finalizar las negociaciones de adhesión a finales de 2002, y convertirse en miembro de pleno derecho de la UE en 2004.

V. PERSPECTIVA DE ESLOVENIA SOBRE EL PROGRAMA POSTERIOR A DOHA

43. En el proceso de la preparación de la Cuarta Conferencia Ministerial de Doha, Eslovenia apoyó un enfoque amplio y sustancial de un nuevo programa de trabajo en la OMC, conducente a negociaciones multilaterales sobre cuestiones clave del comercio mundial. En opinión de Eslovenia, la nueva ronda de negociaciones es primordial para mantener el impulso de un sistema basado en normas. La nueva ronda -Programa de Doha para el Desarrollo- deberá proporcionar beneficios a los países en desarrollo y ayudarles a integrarse mejor en el sistema multilateral de comercio. En el proceso posterior a Doha, la posición de Eslovenia sobre las cuestiones específicas es la siguiente:

1) AGRICULTURA

44. Eslovenia apoya los objetivos generales de las negociaciones sobre agricultura, consistentes en avanzar hacia un sistema comercial justo y orientado hacia el mercado y, al mismo tiempo, reconocer la labor ya realizada a ese respecto en el marco del artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura. Eslovenia apoya la celebración de negociaciones amplias, lo cual entraña debates sobre todas las cuestiones, incluida la de las indicaciones geográficas. Ello supone también el reconocimiento de las preocupaciones no comerciales; en concreto, el papel multifuncional de la agricultura con respecto al medio ambiente, el desarrollo rural, la seguridad alimentaria, las preocupaciones de los consumidores, el etiquetado y el bienestar de los animales. Esas preocupaciones no comerciales se deben tomar debidamente en cuenta y reflejarse en las modalidades de negociación. Eslovenia está dispuesta a cumplir sus obligaciones dentro del calendario acordado y respalda la elaboración de modalidades de negociación para los compromisos ulteriores así como la conclusión de las negociaciones y de la ronda en su conjunto para el 1º de enero de 2005.

2) INDICACIONES GEOGRÁFICAS

45. Eslovenia apoya la creación de un sistema multilateral de notificación y registro de las indicaciones geográficas para los vinos y bebidas espirituosas. Al mismo tiempo, apoya el programa de trabajo destinado a establecer la protección adicional de las indicaciones geográficas, entendida como preparativo de las negociaciones.

3) DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

46. Eslovenia apoya la intensificación de las actividades de la OMC a favor del desarrollo sostenible y la protección del medio ambiente, para aclarar así la relación existente entre el comercio y el medio ambiente y lograr que se apoyen de manera recíproca.

4) SERVICIOS

47. Eslovenia se congratula de que se hayan acordado fechas concretas para el inicio de las negociaciones de acceso a los mercados para los servicios. Espera que esas negociaciones aporten nuevas oportunidades de comercialización a las empresas eslovenas y resulten beneficiosas para los consumidores de todo el mundo.

5) APLICACIÓN

48. La Cuarta Conferencia Ministerial de Doha hizo considerables avances para resolver los problemas de aplicación planteados por los países en desarrollo. Eslovenia apoya el nuevo examen de las cuestiones específicas, que incluye el análisis y negociación de las propuestas de reequilibrar o enmendar los Acuerdos de la OMC mientras que ello no vaya en detrimento de los principios y normas fundamentales.

6) COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE

49. Eslovenia, economía de mercado en funcionamiento que se halla en la fase final de su transición, es consciente de que la globalización constituye un reto y una oportunidad para reducir las diferencias de desarrollo económico. Está dispuesta a participar en la asistencia coherente y efectiva a las economías en desarrollo y los países en transición de bajos ingresos para que puedan integrarse de manera más eficaz en el comercio mundial. Eslovenia aprecia y respalda las iniciativas de asistencia técnica relacionada con el comercio y de creación de capacidad emprendidas por la OMC.

50. Actualmente, Eslovenia elabora una legislación por la que se establecerá la exención de derechos de las importaciones procedentes de los países menos adelantados.

7) COMPETENCIA, INVERSIONES, FACILITACIÓN DEL COMERCIO

51. En lo que a estas tres esferas de actuación se refiere, Eslovenia acoge favorablemente los objetivos establecidos por la Declaración de Doha; en concreto, el inicio de negociaciones, en una fecha dada, entendidas como un todo único, en aras de un marco multilateral sobre políticas en materia de competencia, sobre inversiones y sobre la simplificación de los procedimientos de aduana, incluidas las medidas sobre el despacho en tránsito y rápido de mercancías en frontera.

52. La decisión sobre la competencia responde a un planteamiento realista y progresivo tendente al establecimiento de disciplinas en el plano multilateral. La Declaración de Doha brinda una oportunidad única de negociaciones en un marco equilibrado de normas sobre inversiones, basadas en principios de no discriminación y transparencia, y destinadas a mejorar las condiciones de las inversiones extranjeras directas. Las negociaciones sobre la facilitación del comercio son una cuestión importante para Eslovenia. Pueden reportar beneficios concretos y notables a los comerciantes y, en particular, a las pequeñas y medianas empresas, para las que los obstáculos de procedimiento son un problema más importante; y, al mismo tiempo, propiciar el mejoramiento de la eficiencia de la administración del comercio.

8) CONTRATACIÓN PÚBLICA

53. Un conjunto común de normas sobre transparencia en la contratación pública facilitaría los acuerdos bilaterales y regionales en la materia y el acceso al Acuerdo sobre Contratación Pública.

9) DECLARACIÓN MINISTERIAL SOBRE LOS ADPIC Y LA SALUD PÚBLICA

54. La adopción del documento demostró que la OMC apoya las cuestiones de salud pública y que la propiedad intelectual forma parte de la solución de los objetivos de salud pública en lo relacionado con los intereses del sector privado. Es un instrumento importante de esclarecimiento sustantivo, que, preservando el Acuerdo sobre los ADPIC, contiene un consenso sobre la flexibilidad inherente en varias disposiciones clave de dicho Acuerdo.

10) NORMAS DE LA OMC

55. Como ya se ha indicado, el establecimiento de normas y la ulterior elaboración y mejora de las normas en la OMC es de primordial interés para Eslovenia. Mediante este proceso, la OMC debe tratar de resolver los problemas largo tiempo pendientes de importante interés sistémico sin poner en duda los principios básicos de los Acuerdos de la OMC.

56. Toda norma futura de defensa del comercio reduciría el margen de abuso de los instrumentos comerciales y de las medidas relacionadas con el comercio y garantizaría que los interlocutores comerciales adoptaran las mismas normas. A medida que avance la liberalización, será más necesario buscar y lograr el mejoramiento de las medidas relacionadas con el comercio que adopten los gobiernos.

11) ACCESO A LOS MERCADOS PARA LOS PRODUCTOS NO AGRÍCOLAS

57. El mandato de Doha para las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas encierra la posibilidad de una importante mejora del comercio y del crecimiento para todos los Miembros de la OMC. Es importante la fijación de la fecha límite para la determinación de las modalidades. La elección de modalidad es una cuestión clave para Eslovenia porque dictará en gran medida las negociaciones y la labor futura.

12) TRANSPARENCIA INTERNA Y EXTERNA DEL SISTEMA DE LA OMC

58. Eslovenia apoya el proceso de inclusión de la sociedad civil en las cuestiones de la globalización, la coherencia y el establecimiento de normas de la OMC, y estima que ese proceso debe conducir a una mayor transparencia y efectividad de la Organización y, si es necesario, a la mejora de las instituciones. Eslovenia respalda la idea de que la Secretaría de la OMC tenga mayor autonomía para entablar un diálogo más eficaz con la sociedad civil. Asimismo, atribuye gran importancia a la transparencia interna de la OMC. Las estructuras y los procedimientos aplicados en las consultas y negociaciones intergubernamentales deben ser abiertos a la participación, de manera que puedan intervenir por igual todos los países Miembros, preservándose a la vez la efectividad del proceso. Esto sólo podría lograrse mediante reuniones y consultas abiertas, tanto informales como formales.